

HUWEHL WILWILAA'YISXWUM DIM HOOYHLGIT GYEETS

A – a

agwiigwislis *n.* great nephew, or niece.
Son or daughter of one's nephew or niece.

agwiihuxwdaak'in *n.* great grandchild son, or daughter of grandchild.

agwiinibip *n.* great uncle. The uncle of one's parents.

agwiinits'iits' *n.* great grandmother, the grandmother of one's parents.

agwiinixdaa *n.* great aunt, the aunt of one's parents.

agwiiniye' *n.* great grandfather, the grandfather of one's parents.

anget *n.* parent. *Pl angigitkw* *n.* parents

axgitdiit *n.* orphan, child bereaved of one or both of its parents.

axtk'algetxw'm hanaak' *n.* virgin, (girl) young woman that's not married yet.

B – b

Ba, babe. *n.* dad or daddy, address form for father “**nigoot**”.

beebii *n.* baby. From; English word “baby”.

bii' *n.* uncle! An address used for one's uncle.

D – d

daadaa! *n.* aunty! An address used for one's aunt.

diikw *n.* sister, woman's daughter or woman's sister's daughters. Woman to woman.

dii'y *n.* dad, woman's address to her father.

dipjiits' *n.* grandmothers, collective plural of **jiits'**.

Dipye' *n.* grandfathers, collective *pl.* of **ye'**.

doots' *n.* man's sister, girlfriend. In Gitksen **doots'** refers to man's sister, or some use it to address one's girl friend, a term of endearment often conveying appreciation between genders, often from older to younger.

HUWEHL WILWILAA'YISXWUM DIM HOOYHLGIT GYEETS

G – g

get *n.* 1) man 2) it can also mean person. 3) people or a group of people. 4) it can also mean a male.

gimxdi *n.* brother or sister, depending on the speaker man or woman **gimxdi** in Gitksen refers to man's sister, woman's brother man's female parallel cousin, woman's male parallel cousin. **Wek, hlgii kw, stikeekw.**

ginees *n.* small boy.

guslis *n.* nephew or niece, man's sister's child or brother's child in Gitksen your nephew is the most important person because one's nephew will take his place when he dies.

guslisim get *n.* nephew.

guslisim hanak' *n.* niece.

gutxa'oo, or **o'os** *n.* cousin or cross-cousin, son or daughter of mother's brothers or father's sister's children. Some people use **gutxao'o** or **o'os** for any cousin, parallel or cross cousin and reserve we, **hliikw** and **gimxdi** for actual brothers and sisters.

G – g

gahlemsxw *n.* parent-in-laws, **gahlemsxw** is a distributive *pl.* or **hlems.**

ganigwootxw *n.* fathers, or forefathers distributive *pl.* or **nigwoot.**

ganiinixsxw *n.* spouses, **ganiinixsxw** is a distributive *pl.* of **neks.**

ganits'iits'xw *n.* grandmothers, distributive *pl.* or **jiits'.**

ganiye'etxw *n.* grandfathers, distributive *pl.* of **ye'.**

ganoonaxxw *n.* mothers, distributive *pl.* of **nox.**

gastikeekws *n.* brothers and sisters.

GW – gw

gwjiis *n.* sister-in-law, in Gitksen **gwjiis** refers to husband's sister, woman's brother's wife.

H – h

hap'ba'a *v.t.* 1) fall upon violently, attack in numbers. That needed a lot of help.

HUWEHL WILWILAA'YISXWUM DIM HOOYHLGIT GYEETS

Huxwdaak'in *n.* grandchild,
huxwdaak'in is the most used word
 when referring to a grandchild although
 you'll hear some say **luxwdaak'in** or
guxwdak'in, depending on where one
 comes from.

hlak'ap k'ab'm *n.* our relatives and
 extended family. A term used to show
 people your house relatives.

hlabaal *n.* opponent, enemy hostile
 person opponent.

hlbiyuuhumsxwit *n.* messenger.

hlems *n.* parent-in-laws **hlems** in
 Gitksen refers to, (father-in-law, mother-
 in-law) son-in-law, daughter-in-law.

hlgi *n.* children, **hlgi** is a pl. of
hlguuhl^hxw.

hlgiikw, diikw *n.* woman's sister,
 woman's parallel cousin in Gitksen
hlgiikw or **diikw** refers to your sister(s)
 or the daughter(s) of your father's
 brother(s) or your mother's sister(s)
 daughter(s).

hlgim haanaak' *n.* daughter, **hlgim**
haanaak' is a pl of **hlguuglxw'm**
hanaak'.

hlgim ii'uxwt *n.* sons, **hlgim ii'uxwt** is a
 pl. of **hlguuhl^hxwum** get.

hlguuglum guslis *n.* nephew or niece,
 address used when child is with aunt and
 uncle.

hlguuhlum huxwdaak'in *n.* grandchild
 address used by grandparents when with
 child or when living with grandparents.

hlguuhl^hxw *n.* *child* a child of a brother or
 sister. It is also an endearment word to
 address one's nephews, niece,
 grandchildren and loved ones.

hlguuglxwum get *n.* son.

hlguuglxwum hanaak' *n.* daughter.

hlihlemsxw *n.* parent-in-laws,
hlihlemsxw is a collective pl. of **hlems**.

K' – k'

k'ants'inhlguuhl^hxw *n.* *illegitimate*
child, in Gitksen it refers to a child been
 born when the mother is not married yet.

k'aylimaxsit *n.* teens, teenagers.

k'ay'mesim get *n.* young man

HUWEHL WILWILAA'YISXWUM DIM HOOYHLGIT GYEETS

k'ay'mesim hanaak' *n. young woman, a young maiden.*

k'ay'mesit *n. youths, youngsters.*

L – l

laxgiget *n. people of ancient times, laxgiget in Gitksen refers to our ancestors, forefathers of thousands of years gone by.*

lee'jyaxgiget *n. person of low class, these people are the ones that have broken the Gitksen laws and will never be able to take part in any feast systems.*

lip ihlee'm *n. blood relatives, the whole family and your extended family.*

N – n

naa' naa'a *n. mum, mammy address form for mother “nox”.*

neek' *n. person of a low life, often very poor often a person without a father is called this.*

neks *n. spouse, husband or wife.*

nibibi'y *n. 1) my uncle. 2) nibibin: your uncle. 3) nibipt: his, her uncle. 4)*

nibi'm: our uncle. 5) **nibipsi'm:** you guys uncle. 6) **nibipdiit:** their uncle.

nibip *n. uncle, mother's brother, father's sister's husband, some people use nibip for both the paternal and maternal uncles and nixdaa for either aunt.*

nigwoot *n. father, in English a father is your father. Nigwoot in Gitksen refers to your father also to your mother's brother (s).*

nigwootxw *n. forefathers, distributive pl. of nigwoot.*

niinixsxw *n. spouses, niinixsxw is a collective pl. of neks.*

nits'iits' *n. grandmother, in English a grandmother is the mother of one's mother or the mother of your father. In Gitksen it refers to your grandmother, also to your mother's sister('s).*

nits'iits' *n. grandmother, also used for our aunt on your father's side.*

nits'iits'y *n. my grandmother.*

nixdaa *n. aunty, on father's side some people use nixdaa for both paternal and maternal aunt. Nixdaa in Gitksen refers to your aunt on your father's side.*

HUWEHL WILWILAA'YISXWUM DIM HOOYHLGIT GYEETS

niye' *n. grandfather*, in English a grandfather is the father of one's mother or father. No one can have more than two grandfathers. In Gitksen **niye'** refers to a grandfather and also to the father's brothers.

niye'ey *n. my grandfather*.

nox *n. mother*, in English a mother is one's mother, in Gitksen you aunty (your mother's sister('s) is also your mother('s)).

S – s

sgoogam sim'oogit *n. head Chief*, of a house.

sihlguehlxws *n. adopted child* a child that has been legally adopted by law or by the feast system.

sigidim nak' *n. Matriarch*. **Sigidim haanak'**. *Matriarchs*, Chieftainess pl. of **sididim nak'**.

silgit *adj. eldest*, **silgit** in Gitksen refers to the oldest or the eldest in the family.

sim'oogit *n. Chief*.

sim'giget *Chiefs*, pl. of **sim'oogit**.

simgiget, sigidimhaanak; ganhl k'ubawilksihlkw *n. Chiefs, Matriarchs, Prince and Princesses, ladies and gentleman, boys and girls*. This is the proper salutation address in the feast hall.

siwiihun, luut'ippxaat *n. twins*, **siwiihun** in Gitksen refers to having twins.

stik'eekwxw *n. brother and sister*.

TS – ts

ts'aa'wingit *adj. youngest*, in Gitksen refers to the youngest in the family.

ts'ins jekwgum get *n. widower*, man whose wife has died and who is not married again.

ts'ins jekwgum hanaak' *n. widow*, woman whose husband is dead and who has not married.

U – u

uulii *n. great, great grandmother*.

uu'ulst *n. great, great grandfather*.

W – w

Wek' *n. brother, man's brother, man's parallel cousin* (the son of his father's

HUWEHL WIL WILAA'YISXWUM DIM HOOYHLGIT GYEETS

brother or mother's sister's son) Male to male.

wilaayasxw *n.* brother-in-law,
wilaayasxw in Gitksen refers to man's wife's brother, sister's husband.

Miscellaneous

Mi'y *n.* small girl

Ne't *n.* small boy.

Axk'its *n.* small child, this word is used in the west.

Total number of entries: 98

wilksi'witxw *n.* paternal relatives, on father's side in Gitksen **wilksi'witxw** refers to your aunts and uncles on father's side or a person with the same phratry as your father.

wil'naat'ehl *n.* kinship relatives,
wil'naat'ehl is the one used all the time for one's relatives but sometimes you'll hear **win'naat'ehl** being used.

X – x

xsgoogam sim'oogit *n.* head chief of the village.

Y – y

ye' *n.* grandpa, address form for **niye'**.

'W – 'w

'wahlingiget *n.* ancestors, forefathers.